

中華民國一百年歲次辛卯五月廿五日 新莊 和德壇
Ngày 25 tháng 05 năm 2011 Trung Hoa Dân Quốc năm 100 tuế thứ Tân Mão
Tân Trang – Hòa Đức Đàn

恭求仙佛慈悲指示訓
Cung cầu Tiên Phật từ bi chỉ thị huấn

樂道好學立志虔，克己復禮法聖賢；
Lạc đạo hảo học lập chí kiên，
Khắc kỷ phục lễ pháp Thánh Hiền；
*Vui vẽ học đạo lập thành tâm lập chí hướng，
Tiết kiệm hồi phục cổ lễ học theo Thánh Hiền Tiên Phật；*
上天降道原佛引，明性修持勿倒顛；
Thượng Thiên giáng đạo nguyên phật dẫn，
Mình tính tu trì vật đảo điên；
*Thượng Thiên giáng đạo dẫn dắt độ các nguyên thai phật tử，
Hiểu rõ phật tính tu trì đừng nên đảo điên；*
知恩感恩真功建，素位立命培德先；
Tri ân cảm ân chân công kiến，
Tổ vị lập mệnh bồi đức tiên；
*Biết ơn cảm ơn chân thành kiến công lập đức，
Hiểu rõ bốn phận lập mệnh bồi dưỡng đức hạnh trước*
使命任務認清楚，速向前奔了愿還。
Sứ mệnh nhiệm vụ nhận thanh sở，
Tốc hướng tiền môn liễu nguyện hoàn。
*Nhiệm vụ sứ mệnh phải nhận cho rõ ràng，
Nhanh chóng hướng lên phía trước để hành công liễu nguyện。*

吾乃

Ngô nãi

濟公和尚

Tề Công Hòa Thượng

奉

phụng

申旨 至佛堂隱身早已參
Mẫu chỉ Đến Phất đường ần thân sớm đã tham
bái

皇娘 復問賢徒否安康？
Hoàng Nương Lại hỏi các Hiền Đồ có khỏe hay không

放下俗慮心安詳，
Buông xuống mọi buồn phiền của trần tục để tâm an
tường

再待為師批訓講。
Lại đợi chờ Thầy phê giảng huân

哈哈

Ha ha

驚天動地率性班，天人相會展笑顏。
Lóp suất tính mở kinh thiên động địa，
Thiên Nhân tương hội niềm nở tươi cười .

樂道修真悟本面，法喜常存願行堅。
Lạc đạo thật tu ngộ bản lai diện mục，
Pháp hỷ thường tồn kiên trì giữ nguyên hành .

體天真意立志穩，揚道濟世修滿圓。
Hiểu được ý chính thực của bề trên lập chí cho vững，
Xiển dương đại đạo tế thế，tu cho duyên mãn .

人生在世為何事？探究真理認理前。
Cuộc sống trên thế gian là vì việc gì？
Tham thảo nghiên cứu chân lý，nhận rõ đạo lý để
hướng tiến lên phía trước .

抱道宗旨不離身，跟隨聖哲智慧添。
Ôm giữ tôn chỉ của đạo không rời khỏi thân，
Đi theo gót chân của Thánh Triết để làm tăng thêm trí

tuệ .

願學仙佛慈悲愿，助化十方渡有緣。

Hy vọng học theo nguyên từ bi của Tiên Phật ,
Để trợ hóa thập phương cứu độ người hữu duyên .

知否？

Biết không？

◎徒兒們！來到這裡，好不好啊？
環境都能適應嗎？

◎Các đồ nhi ! đến nơi này , có tốt hay không ? có thể thích hợp với hoàn cảnh không ?

◎有此深厚的佛緣，咱們約定在此見面。
來到這裡，可以認識志同道合的朋友；
看看身邊有人相伴一同學習。
徒兒們不要怕孤單，你心誠懇，
真心一現，自有真心人與你相對。

◎Có được phật duyên thâm hậu như vậy , là vì Thầy trò chúng ta đã hẹn trước sẽ gặp mặt tại nơi này . đến nơi này , có thể quen biết một số bạn đạo có cùng chí hướng ; nhìn thử xem những người bạn cùng nhau học tập .Các đồ nhi đừng sợ cô đơn , tâm của đồ nhi thành khẩn , chân tâm khi hiện , tự nhiên sẽ có người chân tâm cùng đồ nhi tương đối .

◎與旁邊的人說一聲：「認識你真好！你是我的貴人！」。

◎Cùng người bên cạnh nói một câu : 「 Quen được anh (chị) thật tốt ! anh (chị) là quý nhân của tôi 」

◎「和樂相處」從陌生到熟悉，相遇、相知而能相惜，彼此互勉共提攜，這份情誼深記心底。

◎「Cùng nhau vui vẻ」từ xa lạ đến quen thuộc , cùng gặp

nhau , cùng biết nhau mà có thể cùng trân trọng lẫn nhau , đôi bên động viên cùng nhau dẫn dắt

- ◎人生路上有緣有福氣，才能修辦，
懂得珍惜才能長久。
徒兒們啊！各有因緣，善自抱守自己的因緣。
這份佛緣要長長久久。
這一世能遇上，是累劫修積得來皆不易，
雖然有人得之容易，但是好的開始，
也要知道經營下去，才不枉費上天一片慈悲用意。
- ◎Trên con đường nhân sanh có duyên có phúc khí mới có thể tu bàn , hiểu được trân trọng mới có thể lâu dài .
Các đồ nhi à ! các con đều có nhân duyên , cố gắng mà giữ lấy cái nhân duyên của chính mình .Cái phật duyên này phải trường cửu lâu dài
Cái kiếp này có thể gặp được , là do lũy kiếp tu tích lại không đơn giản , tuy nhiên có người dễ dàng đắc được , nhưng cái sự tốt đẹp bắt đầu , cũng phải biết kế hoạch và tổ chức , đừng uổng phí tâm lòng từ bi dụng ý của bề trên .
- ◎為人啊！苦不苦？世間本是苦，因為苦，
上天慈舟降道渡眾，點醒徒兒一條回天之路。
離苦得樂，真修者才能真正跳脫世間苦海。
不知來去，終日汲汲營營於名利，轉啊轉，
紅塵之中跳不出漩渦才是真的苦。
- ◎Làm người à ! khổ hay không khổ ? thế gian vốn là khổ , bởi vì khổ , bề trên mới từ bi giảng đạo độ hóa chúng sanh , điểm tỉnh con đường trở về trời của các đồ nhi .
Rời khổ đắc lạc , người chân tu mới có thể chính thực thoát khỏi khổ hải của thế gian .

Không còn biết đến và đi ,cả ngày hăng hái tìm kiếm danh lợi , quay vòng vòng , thoát không ra khỏi vòng xoay mới thật là khổ .

- ◎徒兒們都能遇上大道，得知回家之歸路，
每天都能感恩歡喜，迎接美好的一天。
每天醒來都感謝天恩師德，
引領徒兒更近歸家的時日。
- ◎Các Đồ Nhi có thể gặp được đại đạo , biết được con đường để trở về cô hương , mỗi ngày đều có thể hoan hỷ cảm ơn , đón tiếp một ngày mới tốt đẹp . Mỗi ngày tỉnh lại đều cảm tạ Thiên Ân Sư đức , trông chờ ngày giờ trở về của các đồ nhi ngày càng gần .
- ◎希望徒兒莫厭世，莫棄世，
提起勇氣與智慧搭救身邊有緣人，
齊向樂境，真正離苦。
- ◎Hy vọng các Đồ Nhi đừng chán ghét đời , đừng bỏ thế , đánh thức dũng khí và trí tuệ để cứu vớt những người hữu duyên bên cạnh , cùng nhau hướng về lạc cảnh , chính thực rời xa cái khổ .
- ◎在世而不受環境所困，修心超俗入聖域。
提昇心境更能改變看事情的心態，
永遠看到事情好的那一面。問題來時，困難阻碍，
想一想這件事對我有何幫助？
要如何從中學習成長？
每件事遇上了都有它來到的意義，
好好想想如何借此事增長自己能力。
經一事、長一智，凡事感謝天與地，
讓徒兒增廣見聞。
- ◎Ở thế gian mà không bị hoàn cảnh vây hãm , tu tâm vượt khỏi tục thế mà nhập vào thánh vực . Đề cao tâm

cảnh càng có thể thay đổi cách nhìn tâm thái của sự việc , mãi luôn nhìn thấy mặt tốt của sự việc . Khi vấn đề đến , khó khăn chướng ngại , nghĩ thử xem việc này đối với mình giúp đỡ được gì ? Như thế nào để từ trong sự việc mà học tập thành trưởng ? Mỗi một sự việc gặp phải , khi nó đem đến đều có ý nghĩa , cố gắng nghĩ xem như thế nào mượn việc này để tăng trưởng năng lực của chính mình .trải qua một việc , trí tuệ càng tăng trưởng , bất cứ việc gì cũng cảm tạ trời và đất , để các đồ nhi tăng thêm trí tuệ .

- ◎心性定，不怕外境來阻擾；
心性定，可以掌握眼前一切；
心志定，可以影響身邊人，
一起朝向光明美好的人生。
- ◎Tâm tính định , không sợ ngoại cảnh bên ngoài ngăn cản phá rối ; tâm tính định , có thể nắm bắt mọi việc trước mắt ; tâm trí định , có thể ảnh hưởng những người xung quanh , cùng nhau hướng về cuộc sống quang minh tốt đẹp .
- ◎修與不修之差別，近日裡雖然看不出什麼差異，
但是日修功積，自然天差地遠。
- ◎Tu và không tu có khác biệt , trong thời gian ngắn nhìn không ra có sự khác biệt gì , nhưng hằng ngày tu công đức tích lũy , tự nhiên khác biệt một trời một vực .

是嗎？
Biết không ?

- ◎希望徒兒好好把握每一天，
能夠在此永不變，是難以預料。
環境變遷，只要心不變，隨處修持，

有佛堂之處皆能接近來學習。

多學、多聽充實自己，回家鄉把道帶回去，
傳揚鄉里。

◎Hy vọng các Đồ Nhi cố gắng nắm bắt mỗi một ngày ,
có thể mãi không thay đổi , là khó mà đoán trước
được . Hoàn cảnh biến đổi , chỉ cần tâm không thay
đổi , tùy nơi tu trì , nơi có phật đường có thể tiếp cận
học tập .Học nhiều , nghe nhiều càng tăng cường cho
chính mình , mang đạo về quê nhà , truyền khắp thôn
làng .

◎願人人得離苦，願人人修大道，願人人齊返理天。

◎Cầu nguyện mọi người được rời khổ , cầu nguyện mọi
người tu đại đạo , cầu nguyện mọi người phản hồi tề tụ
nơi Lý Thiên .

好嗎？

Được không

不多時佔，再看看徒兒們，精神保持始終如一，

道氣充滿，祝福徒兒「和氣快樂」！

Không chiếm thời gian nhiều nữa , lại nhìn xem các
Đồ Nhi , tinh thần duy trì thủy chung như một , tràn
đầy đạo khí , chúc phúc các đồ nhi 「Hòa khí vui vẻ」

哈哈止

Ha ha chỉ

I K T C D S

法會側記

求道有四難：「人身難得，真道難逢，明師難遇，中華難生」。大家也許都能朗朗上口，究竟中華難生的因緣為何？你我也許也都難以說清楚……

雖說不是生在中華的越南原胎佛子，卻能因嫁來台灣或來台灣工作，亦能經由引保師的引渡求得大道，這種因緣當是更加特殊。

越語法會的場面不同於一般的班別，除了有老中青外更有一群小孩，熱鬧非凡。也由於多數人皆有上班工作，法會時間也特別分成兩個大禮拜的星期天，環節也多了許多。

經過第一回的課程「道之尊貴，人生真諦……」洗練後，班員們信心更堅定，道心更堅強，活佛師尊更慈悲蒞臨批訓勉勵有加。

由於台灣和越南環境風俗多有差異，師尊首先就批了一篇嵌有「樂天知命」冠頂訓的訓文，要大家知恩感恩，認清自己的使命。

師尊明白點出：因為大家佛緣深厚，所以，師徒相約在此見面。也因彼此志同道合，更應該「和樂相處」，由陌生到熟悉，相遇相知而相惜，彼此互勉，相互提攜。

前來台灣生活或許心境上會有些辛苦，但世間本是苦，只有真修的人才能跳脫世間苦海，才能離苦得樂。今日有幸遇上大道，得知回家的歸路，因此每天都要感恩歡喜，感謝天恩師德，積極進取，在世而不受環境所困。

師尊更希望大家好好把握每一天，或許以後環境會變，但只要心不變，處處都可修持。

師尊也要大家多學、多聽、多充實自己，以後回到越南家鄉也把道帶回去傳揚，祈願「人人得離苦，人人修大道，人人齊返理天」。

有前世相約，今日的相聚，將來的相攜，人人都是乘願而來的佛子。兩天的法會下來，班員們更有信心了！相信在大家共同努力下，大道必是更宏展，彌勒家園更能早日達成！。

Pháp hội trắc ký

Cầu đạo có tứ nan : 「 Nhân thân nan đắc , chân đạo nan hùng , Minh Sư nan gặp , Trung Hoa nan sanh 」 . Có lẽ mọi người ai ai cũng đều oan oan trên miệng , rốt cuộc Trung Hoa nan sanh là vì nguyên do gì ? có lẽ bạn và tôi đều khó mà nói rõ được

Tuy nói nguyên thai phật tử Việt Nam không phải sinh ở Trung Hoa , nhưng có thể bởi vì gả đến Đài Loan hoặc đến Đài Loan làm việc , và cũng có thể do dẫn bảo sư dẫn dắt độ đến cầu đắc được đạo , cái loại nhân duyên này càng thêm đặc biệt .

Tình cảnh lớp pháp hội Việt Nam và một số lớp bình thường không giống nhau , ngoài những người già , người trung niên , người trẻ tuổi còn có một số em nhỏ , vô cùng náo nhiệt , và cũng do đa số mọi người đều phải đi làm , thời gian pháp hội cũng đặc biệt phân chia thành 2 tuần chủ nhật lớn để mở , các khâu cũng nhiều hơn rất nhiều .

Sau khi trải qua một hồi các bài giảng 「 Đạo chi tôn quý , Nhân sanh chân đế v.v.... 」 điều luyện , lòng tin của các học viên càng thêm kiên định , đạo tâm càng kiên cường , Hoạt Phật Sư Tôn từ bi lâm đàn phê huấn càng thêm động viên .

Hoàn cảnh phong tục của Đài Loan và Việt Nam có nhiều khác biệt , Sư Tôn trước tiên tức phê thêm một đoạn 「 Lạc Thiên tri Mệnh 」 quán đỉnh huấn của huấn văn , muốn mọi người biết ơn cảm ơn , nhận rõ sứ mệnh của chính mình

Sư Tôn điểm ra rõ ràng : Bởi vì mọi người phật duyên thâm hậu , cho nên , Thầy trò đã cùng hẹn nhau gặp mặt tại nơi này . Bởi vì đôi bên cùng chí hướng hợp đạo , càng phải nên 「 Cùng nhau hòa thuận vui vẻ 」 , từ xa lạ đến quen thuộc , cùng gặp nhau cùng biết nhau mà cùng trân trọng lẫn nhau , đôi bên động viên , cùng nhau dẫn dắt .

Trước khi đến đài Loan sinh sống trên mặt tâm cảnh cũng có cực khổ ,

nhưng thế gian vốn là khổ , chỉ có người chân tu mới có thể nhảy ra khỏi bể khổ , mới có thể rời khổ đặc lạc . Hôm nay có may mắn gặp được đại đạo , biết được con đường trở về nhà , bởi vì mỗi này đều có cảm giác hoan hỷ cảm ơn , cảm tạ Thiên Ân Sư Đức , tích cực tiến thủ , tại thế mà không bị hoàn cảnh ngăn trở .

Sư Tôn càng hy vọng mọi người cố gắng nắm bắt mỗi một ngày , có lẽ sau này hoàn cảnh sẽ biết đổi , nhưng chỉ cần có tâm không thay đổi , nơi nào cũng có thể tu được .

Sư Tôn cũng muốn mọi người học nhiều , nghe nhiều , tăng cường nhiều hơn cho chính mình , sau này trở về quê nhà ở Việt Nam cũng mang đạo đi truyền dương , cầu nguyện 「 Mọi người được rời khổ , mọi người tu đại đạo , mọi người phản hồi Lý Thiên 」 .

Tiền thế có hẹn nhau , ngày nay cùng gặp mặt , cùng nhau dìu dắt tương lai , các phật tử mọi người đều thừa nguyện mà đến . Sau hai ngày pháp hội các học viên càng có lòng tin ! hy vọng dưới sự nỗ lực của mọi người , đại đạo nhất định càng hồng triển , Di Lạc Gia Viện sớm ngày có thể đạt thành !

I K T C D S

濟公活佛略傳

宋朝 濟公活佛在理天原本是個灑脫自在的降龍羅漢，後來在五濁惡世中遊化人間，他五十年濟世救人的聖跡，使後代人們極為瞻仰與欽敬。

一、羅漢應世

浙江省的天台縣，有一位官員姓李名茂春，為人純潔厚重且又謹慎自愛，不貪一切名聞利養，雖然做官好多年，但潔白素性，所以對於做官，總覺得沒什麼興趣，於是辭官退職回家隱居。夫妻倆日夜求神拜佛，希望能得子以續香火。

由於誠心祝禱，因而感動羅漢。一天晚上，王夫人夢見一位紫腳金色的仙人拿一朵五彩的蓮花送給她，她毫不躊躇的接過這朵美麗的五彩蓮花，一口氣就把它吞下肚子裡，從此王夫人就身懷六甲。到了臨盆日子，正是宋光宗元年十二月初八日，王夫人生了一個面如滿月，眉目清秀的男嬰，當小男嬰降生的剎那，香氣盈門，滿室紅光。李員外晚年得此貴子，急忙焚香點燭，感謝佛菩薩的慈蔭。

二、高僧來賀滿月。

當小孩子滿月時，天台山 國清寺的性空長老，來到李府特為公子取名「修緣」二字，顧名思義是叫他不忘自己的根基因緣，長老摸著小孩的頭說：「聖凡是相隔天淵，既來了就好了，但不可走錯了路頭。」孩子似乎了解老和尚的話，因而現出了微笑。性空長老點明了這孩子的因緣，也對李員外夫妻作了交代。後來性空長老圓寂前又特別叮嚀李員外，將來修緣出家，可投靈隱寺 遠瞻堂長老為師。

三、少年靈穎、宿世智慧

修緣在八歲時，父母請家庭教師來教導他研讀詩書。到了十二歲的那年，他就已經熟讀四書五經、諸子百家，不僅精通文理，而且吟詩作賦樣樣精通。

四、出家

歲月似箭，轉眼修緣已十八歲，父母正為他的終身大事而託人尋找好姑娘，奈何世事無常，王夫人後來罹患重病而撒手西歸，不久，父親也接著與世長別。修緣為父母守喪期滿後，深感生死大事不容忽視，乃至杭州 西湖 靈隱寺拜遠瞻堂長老出家。長老入定後了解修緣的因緣，知道這是一大事因緣，乃為修緣取法名道濟，並且要他先去禪堂學習打坐。奈何道濟不慣一直打坐而不探討佛法真理的修行方式，一夜之間跌了好幾回，頭上結了疙瘩四、五粒，因而心想既然進了佛門，怎好意思悔不當初呢？只好忍著苦熬下去，又是苦熬兩天，總覺得佛門中，實是苦惱萬千，一點意思都沒有，因此他想著：「我出家的目的是指望能夠明心見性，對佛法有所體驗了解，但是，如今卻像死人似的只坐在聾聽瞎視中，這和那些土木泥膏塑像有什麼差別呢？」因此要去拜辭方丈準備回家。

五、開悟

在方丈室的遠瞻堂長老已知道道濟的情況，因此當道濟到了方丈室，遠瞻堂長老就叫道濟走近些，然後就往他的面門打了一巴掌，打得他跌一轉，又對他大聲的喝著說：「自己來處還不悟，倒向老僧尋去路，這一掌，打你這個沒記性。」藉著這一打就點開了玄關妙竅，道濟當下大徹大悟，明白了亙古不變的自性，也憶起了自己的因緣使命。

六、裝瘋賣傻，濟世救人

道濟從此隱藏本相，和光同塵，他的一舉一動，都是帶著幾分癡醉的姿態，卻暗藏著玄機妙用。五十幾年以遊戲神通救人無數，自山明水秀的西湖至江南太湖流域一帶，都流傳著道濟勸化人心、除魔降妖的神跡。他挽天地正氣於不倒，立人間綱常於不墜，因而世人就尊稱他為濟公活佛，以感念他公心一片、濟世救人的崇高德性。

七、倒裝降世七十二世

濟公活佛本是理天火精子，為了在人間繼續救苦救難，不戀先天果位而一再倒裝降世，降生人間共七十二世，每回降世皆是廣渡

有情，隨緣渡化，因而與無數眾生結下親朋眷屬、師徒、同修等善緣。因此至白陽期，老申乃派下濟公活佛降世，普渡三曹。

八、白陽二祖普渡三曹

上天大開隆恩，至清朝末年生民塗炭之際，時轉白陽期，派下彌勒佛降世，掌天盤大開普渡，為白陽初祖。濟公活佛為了協助彌勒佛完成大任，乃在光緒十五年七月十九日誕生於山東省 濟寧縣，俗姓張，諱光璧。民國四年求得大道後，即一心向道，勤修不倦。民國十九年與師母孫慧明（乃月慧菩薩轉世）同領天命，掌管道盤，普渡三曹，成為白陽期第二代祖師。師尊領受上天賦予神聖重責後，日夜辛勞，操辦無數道務，天道因而於數年間傳遍大江南北。惟師尊竟因長年奔波受累，終而積勞成疾，而於民國三十六年中秋夜回天繳旨，蒙老申勅封為「天然古佛」。師尊雖已道成天上，然依舊心繫眾生，不忍心徒兒不明修道方針，因此，不但四處顯化，渡化眾生，為徒解困消災，又於班班法會中臨壇與徒兒相會，並講說無數契機妙法，使眾徒兒在修道過程中，得以增福添慧，而順利邁向返回理天瑤熙的康莊大道。

師尊德澤廣被三曹，不僅使諸天仙佛深受感動，亦是芸芸眾生所永遠瞻仰、追隨的一代明師。

IKTCD S

Lược truyền về Tể Công Hoat Phật

Vào đời Tổng Tể Công Hoat Phật ở lý thiên vốn là một vị Giáng Long La Hán rất tự tại cõi mở , sau đó ở trong ngũ trược ác thế du hóa nhân gian , 50 mươi năm những thánh tích tế thể cứu người của Ngài khiến cho người đời sau lấy đó mà chiêm ngưỡng và khâm kính .

1- La Hán ứng thế

Huyện Thiên Đài của tỉnh Triết Giang có một vị quan viên họ Lý tên Mâu Xuân , làm người thuần khiết hậu trọng mà lại cẩn thận tự trọng , không tham lam những thứ danh tiếng lợi dưỡng , tuy nhiên đã làm quan nhiều năm , nhưng tính tình trong trắng , cho nên đối với việc làm quan cũng có thể nói không có hứng thú gì , vì thế mà từ quan thôi chức về quê ẩn cư , hai vợ chồng ngày đêm cầu thần bái phật , hy vọng có con để nối giống .

Do lòng thành tâm cầu xin bái phật , vì thế mà cảm động La Hán . Có Một đêm , Vương phu nhân nằm mộng thấy một vị Tiên Nhân cước tím kim sắc cầm một đóa hoa sen ngũ sắc đưa cho bà , bà không một chút chần chừ nhận lấy đóa hoa sen ngũ sắc tuyệt đẹp này , một hơi nuốt cả đóa sen này vào trong bụng , từ đó Vương phu nhân mang thai . Đến ngày lâm bồn , chính là ngày mùng 8 tháng 12 năm Tổng Quang Tông Nguyên , Vương phu nhân sanh hạ được một đứa con như ý , một bé trai mắt mày thanh tú , ngay tại thời khắc bé trai giáng sinh , mùi hương nồng nặc xông vào , đổ rực cả phòng . Lý viên ngoại tuổi già đắc được quý tử , vội vàng đốt hương điểm đuốc , cảm tạ sự từ bi hộ tỷ của Tiên Phật Bồ Tát .

2- Cao Tăng đến chúc đầy tháng

Khi đứa bé đầy tháng , Trưởng Lão Tính Không của Quốc Thanh Tự ở núi Thiên Đài đến Lý phủ đặc biệt đặt tên cho công tử hai chữ [Tu Duyên] , dựa theo ý nghĩa của tên là kêu đứa bé đừng quên đi căn cơ nhân duyên của chính mình , Trưởng Lão vuốt đầu đứa bé và nói : “Thánh phàm chỉ tương cách giữa trời và vực , đã đến thì tốt rồi , nhưng không được đi sai đường .” đứa bé dường như hiểu được lời nói của Lão Hòa Thượng , vì thế mà mỉm cười . Tính Không Trưởng Lão đã điểm rõ nhân duyên của đứa bé , và căn dặn vợ chồng Lý Viên

Ngoại . Sau đó Tính Không Trưởng Lão trước khi viên tịch lại đặc biệt căn dặn Lý Viên Ngoại , tương lai Tu Duyên xuất gia , có thể là ở Linh Âm Tự , do Viễn Hat Đường Trưởng Lão làm thầy .

3- Thiếu niên linh hoạt thông minh , trí tuệ vốn có từ nhiều kiếp .

Tu Duyên vào lúc 8 tuổi , cha mẹ mời thầy đến nhà dạy học và nghiên cứu thư sách . Đến năm 12 tuổi , người đã thông thạo Tứ Thư Ngũ Kinh , chur tử bách gia , không những chuyên cần tinh thông văn lý , mà còn làm thơ tác phú , mọi mặt đều tinh thông .

4- xuất gia

Năm tháng như tên bay , chớp mắt một cái Tu Duyên đã 18 tuổi , cha mẹ đang vì việc đại sự cả đời mà nhờ người tìm cô nương tốt , biết làm thế nào sự việc vô thường , Vương phu nhân sau đó bệnh nặng mà buông tay nhắm mắt quy tiên , không bao lâu , phụ thân cũng tiếp nối từ biệt thế gian . Sau khi Tu Duyên mãn tang cha mẹ xong , cảm nhận sâu sắc sanh tử đại sự không thể khinh thường , vì thế mà từ Hàng Châu Tây Hồ đến Linh Âm Tự để bái Viễn Hat Đường Lão Trưởng để xuất gia . Sau khi Trưởng Lão nhập tịch hiểu được nhân duyên của Tu Duyên , biết được đây là một đại nhân duyên , vì thế nên đặt tên cho Tu Duyên là Đạo Tế , đồng thời yêu cầu ngài phải đến trước Thiền đường để học ngồi thiền . Không biết làm sao Đạo Tế không quen với việc cứ ngồi thiền mà lại không tham thảo phương thức tu hành chân lý của phật pháp, một đêm như vậy té xuống mấy lần , trên đầu u thành 4, 5 mụn u , vì thế trong tâm mới nghĩ đã bước vào cửa phật , làm sao hồi hận nguyện vọng tốt ban đầu ? chỉ còn nhẫn nại chịu đựng , lại chịu khổ hai ngày , cuối cùng cảm thấy trong cửa phật , thật sự khổ não vô cùng , một chút ý nghĩa cũng không có , vì thế ngài nghĩ “Mình xuất gia mục đích là hy vọng có thể minh tâm kiến tánh , đối với phật pháp có hiểu được , nhưng mà ngày nay giống người chết ngồi trong đó giống như đuôi mắt , điếc tai như vậy thì chẳng khác gì những tượng được đúc bằng đất , mộc , bùn , cao , nhựa đang ngồi trong chùa vậy ? ” vì thế mới đi bái từ phương trượng chuẩn bị về nhà .

5- khai ngộ

Ở phòng phương trượng Viễn Hat Đường Trưởng Lão đã biết tình trạng của Đạo

Tế , vì thế khi Đạo Tế đến phòng phương trượng , Viễn Hạc Đường Trưởng Lão tức kêu Đạo Tế đến gần một chút , sau đó đánh một bạt tay ngay trước mặt , đánh đến ngài té lăn xuống , lại lớn tiếng hét lên và nói với ngài : “Tự mình đến đây còn không ngộ , đảo hướng lão Tăng tìm đường đi , cái bạt tay này , đánh con đũa không nhớ tính .” tiếp theo cái đánh này tức là đã mở huyền quan diệu khiếu , Đạo Tế ngay tại lúc đó đại triệt đại ngộ , đã hiểu rõ hằng cổ bất biến của tự tính , và nhớ lại nhân duyên sứ mệnh của chính mình .

6- giả điên giả khùng , tế thể cứu nhân

Đạo Tế từ đó che giấu bốn tướng , ẩn dật , nhất cử nhất động của ngài đều là mang lại dáng vẻ mấy phần điên khùng say xỉn , nhưng chứa đựng huyền cơ diệu dụng . Năm mươi mấy năm dùng những trò thần thông để cứu vô số người , từ sơn minh thủy tú của Tây Hồ đến một vùng lưu vực của Giang Nam Thái Hồ , đều lưu truyền Đạo Tế khuyên hóa nhân tâm, những thần tích trừ ma hàng yêu . Ngài cứu vãn chánh khí thiên địa vì thế mà không ngã , lập cang thường của nhân gian vì thế mà không trụ lạc, cho nên thế gian tôn xưng ngài là Tế Công Hoat Phật , để cảm ơn tưởng nhớ một lòng công tâm của ngài , tế thể cứu nhân sùng cao đức tính .

7- Đáo trang giáng thế 72 kiếp

Tế Công Hoat Phật vốn là Hòa Tĩnh Tử ở Lý Thiên , vì ở trần gian tiếp tục cứu khổ cứu nạn , không lưu luyến quả vị ở tiên thiên mà lại đáo trang giáng thế, giáng sinh ở nhân gian tổng cộng 72 lần , mỗi lần giáng thế đều quảng độ hữu tình , tùy duyên độ hóa , vì thế mà cùng vô số chúng sanh kết xuống thiện duyên thân bằng quyến thuộc , thầy trò , đồng tu v.v..Vì thế đến Bạch Dương Kỳ , Lão Mẫu mới phái Tế Công Hoat Phật hạ giáng trần thế , phổ độ Tam Tào

8- Bạch Dương Nhị Tổ phổ độ Tam Tào

Thượng thiên đại khai long ân , đến cuối đời Thanh triều dân chúng sống trong lâm than , là thời kỳ đang chuyển qua Bạch Dương Kỳ , bề trên phái Di Lặc Phật giáng thế xuống trần gian , trưởng thiên bàng đại khai phổ độ , làm Bạch Dương Sơ Tổ . Tế Công Hoat Phật vì để trợ giúp Di Lặc Phật hoàn thành đại trách nhiệm , vì thế vào ngày 19 tháng 7 năm Quang Tự thứ 15 giáng sanh ở tỉnh

Sơn Đông , huyện Tế Ninh , tục tính họ Trương , ^{húy} Quang Bích . Dân Quốc năm thứ 4 (1915) sau khi cầu đắc được đại đạo , tức một lòng hướng đạo , cần mẫn tu hành không mệt mỏi . Dân Quốc năm 19 (1930) cùng Sư Mẫu Tôn Huệ Minh (chính là Nguyệt Tuê Bồ Tát chuyển thế) đồng lãnh thiên mệnh , trưởng quản đạo bằng , phổ độ Tam Tào , trở thành Bạch Dương Kỳ đời tổ sư thứ hai . Sau khi Sư Tôn lãnh thọ bề trên giao phó trách nhiệm , ngày đêm vất vả và cực khổ thao bần vô số đạo vụ , thiên đạo vì thế mà trong vòng mấy năm đã truyền khắp đại giang nam bắc . Chỉ vì Sư tôn do hoàn cảnh chịu khổ bốn ba nhiều năm dài , cuối cùng tích lao thành bệnh , vì thế mà vào đêm trung thu Dân Quốc năm thứ 36 (1947) về trời giao chỉ , được Lão Mẫu sắc phong là “Thiên Nhiên Cổ Phật” . Sư Tôn tuy đã đạo thành thiên thượng , vẫn tình thâm như cũ quan tâm chúng sanh , không nhần tâm những đồ nhi không rõ phương châm tu đạo , vì thế , không những khắp nơi hiển hóa , độ hóa chúng sanh , vì đồ nhi giải quyết những khó khăn tiêu tai nạn , lại ở trong các lớp pháp hội cùng đồ nhi tương hội , đồng thời giảng thuyết vô số khế cơ diệu pháp , để chúng đồ nhi trong quá trình tu đạo , được tăng phúc thêm huệ , mà còn thuận lợi tiến bước phản hồi con đường quang minh đại đạo khang trang ở lý thiên . Đức trạch to lớn của Sư Tôn che phủ lấy Tam Tào , không những khiến cho chư thiên tiên Phật chịu sự cảm động sâu sắc , mà còn có vô số chúng sanh vĩnh viễn chiêm ngưỡng , đi theo nhất đại minh sư .

IKTCDs

20110626030604



仙佛慈訓
Tiên Phật từ huấn

濟公活佛 慈訓

TÊ CÔNG HOẠT PHẬT từ huấn

西元二〇一一年中華民國一百年歲次辛卯五月廿五日

Ngày 25 tháng 05 năm 2011 Trung Hoa Dân Quốc năm 100 tuế thứ Tân Mão

發一崇德 台北道場 新莊區 和德壇

Phát Nhất Sùng Đức Đạo Trường Đài Bắc , khu Tân Trang , Hòa Đức Phật đường

社會界越語兩天率性進修班

Giới xã hội Việt ngữ , hai ngày Suất Tính Tiến Tu Ban

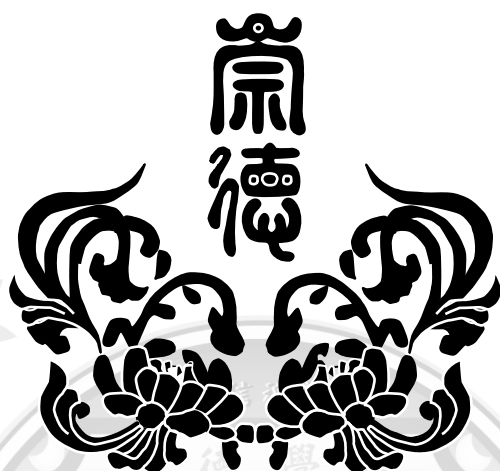
道之宗旨

敬天地。禮神明。愛國忠事。敦品崇禮。
孝父母。重師尊。信朋友。和鄉鄰。改惡
向善。講明五倫八德。闡發五教聖人之奧
旨。恪遵四維綱常之古禮。洗心滌慮。借
假修真。恢復本性之自然。啟發良知良能
之至善。己立立人。己達達人。挽世界為
清平。化人心為良善。冀世界為大同。

ĐẠO CHI TÔNG CHỈ

Kính thiên địa , lễ thần minh , ái quốc trung sự ,
đôn phẩm sùng lễ , hiếu phụ mẫu , trọng sư tôn ,
tín bằng hữu , hòa hương lân , cải ác hướng thiện , giảng
minh ngũ luân bát đức , xiển phát ngũ giáo thánh nhân chi
áo chỉ , khác tuân tứ duy cương thường chi cổ lễ , tẩy tâm
địch lự , tá giả tu chân , khôi phục bản tánh chi tự nhiên ,
khải phát lương
tri lương năng chi chí thiện , kỷ lập lập nhân , kỷ
đạt đạt nhân , văn thế giới vi thanh bình , hóa nhân tâm vi
lương thiện , ki thế giới vi đại đồng.

20110626030604



仙佛慈訓
Tiên Phật từ huấn
濟公活佛 慈訓

TÊ CÔNG HOẠT PHẬT từ huấn

西元二〇一一年中華民國一百年歲次辛卯五月廿五日

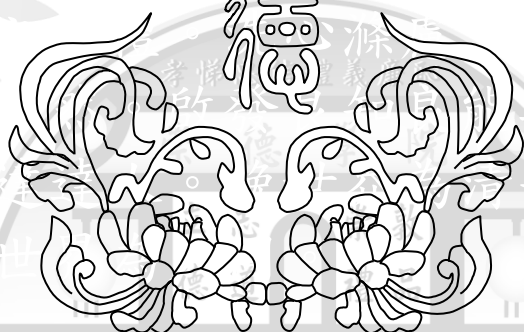
Ngày 25 tháng 05 năm 2011 Trung Hoa Dân Quốc năm 100 tuế thứ Tân Mão

發一崇德 台北道場 新莊區 和德佛堂

Phát Nhất Sùng Đức Đạo Trường Đài Bắc , khu Tân Trang , Hòa Đức Phật đường

社會界越語兩天率性進修班

Giới xã hội Việt ngữ , hai ngày Suất Tính Tiến Tu Ban



道之宗旨

敬天地。禮神明。愛國忠事。敦品崇禮。孝父母。重師尊。信朋友。和鄉鄰。改惡向善。講明五倫八德。闡發五教聖人之奧旨。恪遵四維綱常之古禮。洗心滌慮。借假修真。恢復本性之自然。啟發良知良能之至善。己立立人。己達達人。挽世界為清平。化人心為良善。冀世界為大同。

ĐẠO CHI TÔNG CHỈ

Kính thiên địa , lễ thần minh , ái quốc trung sự ,
đôn phẩm sùng lễ , hiếu phụ mẫu , trọng sư tôn ,
tín bằng hữu , hòa hương lân , cải ác hướng thiện , giảng
minh ngũ luân bát đức , xiển phát ngũ giáo thánh nhân chi áo
chỉ , khác tuân tứ duy cương thường chi cổ lễ , tẩy tâm địch
lự , tá giả tu chân , khôi phục bản tánh chi tự nhiên , khai
phát lương
tri lương năng chi chí thiện , kỷ lập lập nhân , kỷ
đạt đạt nhân , văn thế giới vi thanh bình , hóa nhân tâm vi
lương thiện , ki thế giới vi đại đồng.



IKTCDS